

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku
- Obchodní označení: **CARLUX**
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití
- Fáze životního cyklu C Spotřebitelské použití
- Oblast použití SU21 Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti / široká veřejnost / spotřebitelé
- Kategorie produktů PC31 leštidla a voskové směsi
- Použití látky / přípravku Vosková emulze
  
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu
- Identifikace výrobce/dovozce:  
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
www.mafra.com  
mafra@mafra.it  
DISTRIBUTOR :  
AutoMax Group s.r.o. ,  
K Hájem 2/1233, 155 00 Praha 5, IČO: 43873588  
mail: info@automax-group.com, www.automax-group.com  
Tel: +420 272 700 530, Fax: +420 272 700 530
- Obor poskytující informace:  
E-mail: lab@mafra.it  
info@mafra.it
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:  
Telefonní číslo + 420 224919293, +420 224915402  
Společnost Toxikologické informační středisko 24 hodin  
In case of accident call the emergency number 112

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikace látky nebo směsi
- Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.
  
- 2.2 Prvky označení
- Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Výstražné symboly nebezpečnosti odpadá
- Signální slovo odpadá
- Standardní věty o nebezpečnosti odpadá
- Pokyny pro bezpečné zacházení  
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte mýdlem a velkým množstvím vody.
- 2.3 Další nebezpečnost  
Produkt prokazatelně neobsahuje žádné organicky vázané halogeny (AOX), Nitráty, sloučeniny těžkých kovů a formaldehyd.
- Výsledky posouzení PBT a vPvB
- PBT: Nedá se použít.
- vPvB: Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Směsi
- Popis: Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

**Obchodní označení: CARLUX**

(pokračování od strany 1)

**- Obsažené nebezpečné látky:**

Číslo ES: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43	Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics Asp. Tox. 1, H304	10-20%
CAS: 100-37-8 EINECS: 202-845-2 Reg.nr.: 01-2119488937-14	2-Diethylaminoethanol Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; STOT SE 3, H335	<1%

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Obecná upozornění:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Při nadýchání:** Prívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždivý účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut vyplachovat pod tekoucí vodou.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat lékaře.

**- 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Nevolnost

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**- 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Při požití vyplach žaludku.

Lékařský dohled nejméně 48 hodin.

**ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**

- **5.1 Hasiva**
- **Doporučené hasící prostředky:**  
CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně vodními paprsky nebo pěnou obsahující alkohol zdolet. Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**  
Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.  
Při požáru se může uvolnit:  
CO
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranná výstroj:** Nevdechovat plyny z exploze a ohně.
- **Další údaje:**  
Ohrožené nádrže ochladit vodní sprchou.  
Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasící voda se musí zlikvidovat podle platných úředních předpisů.

**ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**  
Neuvolní se žádné nebezpečné látky.  
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

**ODDÍL 7: Zacházení a skladování**

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

**Obchodní označení: CARLUX**

(pokračování od strany 2)

**- Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**

Produkt není hořlavý.  
Chránit před teplem.

**- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí****- Skladování:**

- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přechovávat jen v původní nádobě.

- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.

- **Další údaje k podmínkám skladování:** žádné

**- Skladovací třída:**

- **VbF-třída:** A III

- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### \* ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

**- 8.1 Kontrolní parametry****- Kontrolní parametry:****100-37-8 2-Diethylaminoethanol**

NPK	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m <sup>3</sup> D, I
-----	---

**- DNEL****100-37-8 2-Diethylaminoethanol**

Inhalováním	Local long-term effects	24 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
	Local short-term effects	24 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)

**- PNEC****100-37-8 2-Diethylaminoethanol**

PNEC STP	10 mg/L (STP)
Soil	0,0977 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,0623 mg/L (Water)
Sea water	0,00623 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	0,673 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,0673 mg/Kg (Soil)
Occasional Emission	0,623 mg/L (Water)

- **Další upozornění:** Jako podklad slouží při zavedení platné listiny.

**- 8.2 Omezování expozice****- Osobní ochranné prostředky:****- Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

- **Ochrana dýchacího ústrojí:** není nutné

- **Ochrana rukou:**



Není potřebné.

**- Materiál rukavic**

Nedá se použít.

není potřeba.

Nitrilkaučuk

Rukavice z PVC.

- **Doba průniku materiálem rukavic** Nedá se použít.

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CARLUX

- Ochrana očí:

(pokračování od strany 3)



Při plnění se doporučují brýle.

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### - 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

##### - Všeobecné údaje

##### - Vzhled:

Forma:

Vazké

Barva:

podle označení produktu

##### - Zápach:

charakteristický

##### - Prahová hodnota zápachu:

Není určeno.

##### - Hodnota pH:

Není určeno.

##### - Změna stavu

Bod tání/rozmezí tání:

není určeno

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: 100 °C

##### - Bod vzplanutí:

&gt;61 °C

##### - Hořlavost (pevné látky, plyny):

Nedá se použít.

##### - Zápalná teplota:

&gt;200 °C

##### - Teplota rozkladu:

Není určeno.

##### - Samovznícení:

Produkt není samozápalný.

##### - Výbušné vlastnosti:

U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

##### - Hranice exploze:

Dolní mez:

0,7 Vol %

horní:

6,5 Vol %

##### - Tlak par při 20 °C:

23 hPa

##### - Hustota při 20 °C:

1,03 g/cm<sup>3</sup>

##### - Relativní hustota

Není určeno.

##### - Hustota páry:

Není určeno.

##### - Rychlost odpařování

Není určeno.

##### - Rozpustnost ve / směřitelnost s

vodě:

Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

##### - Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:

Není určeno.

##### - Viskozita:

dynamicky:

Není určeno.

kinematicky:

Není určeno.

##### - 9.2 Další informace

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

#### - 10.1 Reaktivita Stabilní za normálních podmínek

#### - 10.2 Chemická stabilita

- Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat: Stabilní při stejné teplotě jako má okolí.

- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- 10.5 Neslučitelné materiály: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu

CZ

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CARLUX

(pokračování od strany 4)

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- 11.1 Informace o toxikologických účincích
- Akutní toxicita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### - Zařadovací relevantní LD/LC50-hodnoty:

**Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics**

Orálně	LD50	>5.000 mg/Kg (Rat)
--------	------	--------------------

Pokožkou	LD50	>5.000 mg/Kg (Rabbit)
----------	------	-----------------------

**100-37-8 2-Diethylaminoethanol**

Orálně	LD50	1.300 mg/Kg (Rat)
--------	------	-------------------

- Primární dráždivé účinky:
- Žiravost/dráždivost pro kůži Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Vážné poškození očí / podráždění očí Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Senzibilita: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)
- Mutagenita v zárodečných buňkách Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Karcinogenita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Toxicita pro reprodukci Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- Nebezpečnost při vdechnutí Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

#### - 12.1 Toxicita

##### - Aquatická toxicita:

**Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics**

LC50 (4 h)	>4.951 mg/L (Rat)
------------	-------------------

EC50 (48h)	1.000 mg/L (Daphnia)
------------	----------------------

EC50 (96h)	1.000 mg/L (Fish)
------------	-------------------

EC50 (72h)	1.000 mg/L (Algae)
------------	--------------------

**100-37-8 2-Diethylaminoethanol**

LC50 (4 h)	5 mg/L (Rat)
------------	--------------

LC50 (96h)	147 mg/L (Fish)
------------	-----------------

EC50 (48h)	165 mg/L (Daphnia)
------------	--------------------

EC50 (72h)	62,3 mg/L (Algae)
------------	-------------------

EC10 (72h)	21,4 mg/L (Algae)
------------	-------------------

- 12.2 Perzistence a rozložitelnost Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- 12.3 Bioakumulační potenciál Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- 12.4 Mobilita v půdě Další relevantní informace nejsou k dispozici.

##### - Další ekologické údaje:

##### - Všeobecná upozornění:

Třída ohrožení vody I (D) (Samozařazení): slabé ohrožení vody

Nesmí se dostat nezředený nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

##### - 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

- PBT: Nedá se použít.

- vPvB: Nedá se použít.

- 12.6 Jiné nepříznivé účinky Další relevantní informace nejsou k dispozici.

(pokračování na straně 6) CZ

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: CARLUX

(pokračování od strany 5)

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- 13.1 Metody nakládání s odpady
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- UN číslo
- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá
- 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu
- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá
- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- třída odpadá
- Obalová skupina
- ADR, IMDG, IATA odpadá
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:
- Látka znečišťující moře: Ne
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nedá se použít.
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC Nedá se použít.
- Přeprava/další údaje: Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
  - Rady 2012/18/EU
  - **Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I** Žádná z obsažených látek není na seznamu.
  - Národní předpisy:
  - **Klasifikace podle VbF:** A III
  - **Technický návod pro vzduch:**
- | Třída | podíl v % |
|-------|-----------|
| NK    | 15,0      |
- **Stupeň ohrožení vody:** VOT I (Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje.
  - 15.2 **Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

- **Relevantní věty**
- H226 Hořlavá kapalina a páry.
- H302 Zdraví škodlivý při požití.
- H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
- H311 Toxický při styku s kůží.
- H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- H331 Toxický při vdechování.
- H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Ma-Fra Laboratories

(pokračování na straně 7)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 2

Revize: 24.01.2019

**Obchodní označení: CARLUX**

(pokračování od strany 6)

**- Poradce: lab@mafra.it****- Zkratky a akronymy:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Liq. 3: Hořlavé kapaliny – Kategorie 3**Acute Tox. 4: Akutní toxicita – Kategorie 4**Acute Tox. 3: Akutní toxicita – Kategorie 3**Skin Corr. 1B: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 1B**STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3**Asp. Tox. 1: Nebezpečnost při vdechnutí – Kategorie 1***- \* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**